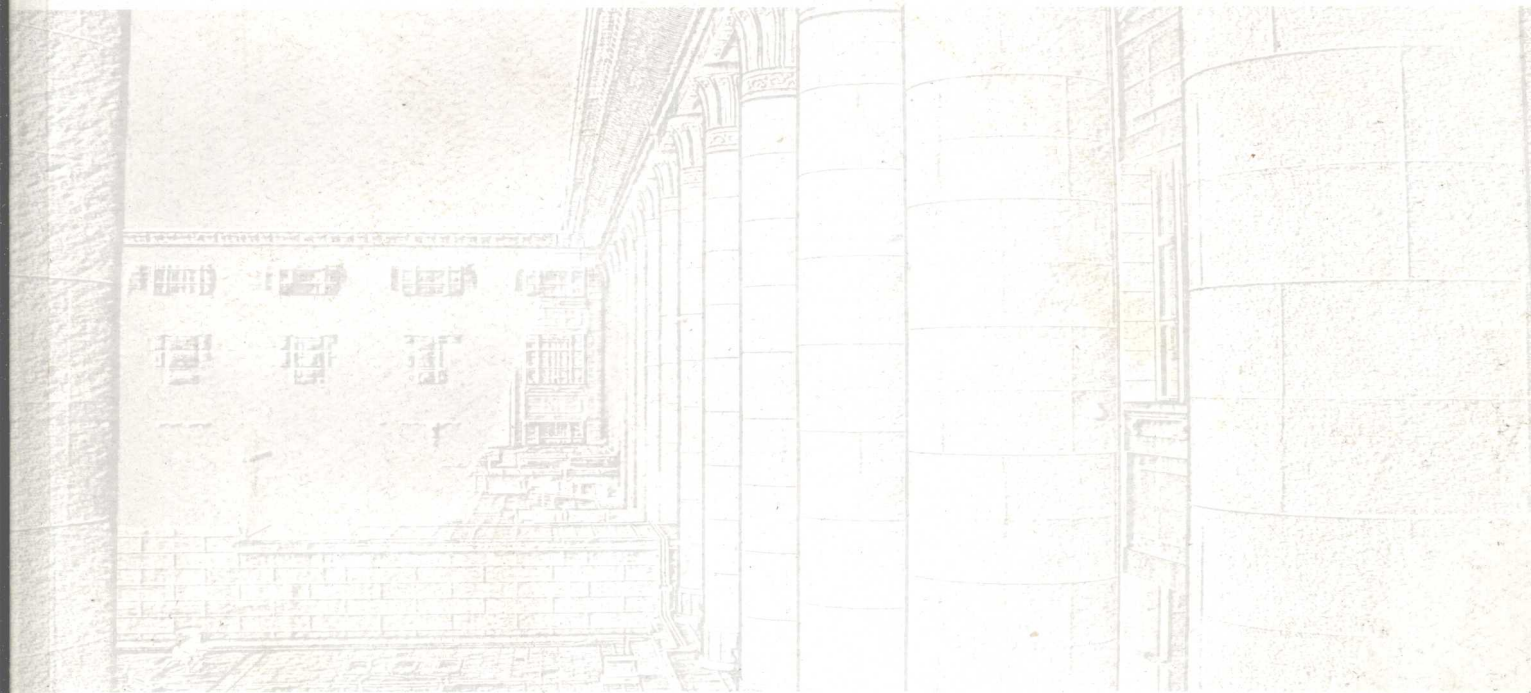


2004

# 中国建筑艺术年鉴

中国建筑工业出版社

中国艺术研究院建筑艺术研究所编



天津大学出版社  
TIANJIN UNIVERSITY PRESS

2004

中国建筑艺术年鉴

17 卷 第 17 卷



中国艺术研究院建筑艺术研究所 编



天津大学出版社

图书在版编目 ( CIP ) 数据

中国建筑艺术年鉴.2004/ 中国艺术研究院建筑艺术研究所编. —天津 :

天津大学出版社, 2005.10

ISBN 7-5618-2214-6

I.中... II.中... III.建筑艺术-中国-2004-年鉴 IV.TU-862

中国版本图书馆 CIP 数据核字 ( 2005 ) 第 118485 号

组稿编辑: 梁 燕

责任编辑: 高亚洲

封面设计: 高 阳

出版发行 天津大学出版社

出 版 人 杨欢

地 址 天津市卫津路 92 号天津大学内 ( 邮编: 300072 )

电 话 发行部: 022-27403647 邮购部: 022-27402742

印 刷 保定市印刷厂

经 销 全国各地新华书店

开 本 210mm × 285mm

印 张 18.25

字 数 838 千

版 次 2005 年 10 月第 1 版

印 次 2005 年 10 月第 1 次

印 数 1-3 500

定 价 188.00 元

# 中国艺术研究院 建筑艺术研究所 介绍

中国艺术研究院是中华人民共和国艺术理论研究领域的最高学府，中国艺术研究院建筑艺术研究所是从事建筑艺术与建筑文化理论研究的专门科研机构。建筑艺术研究所原称建筑艺术研究室，组建于1988年7月，室主任萧默。2001年8月，机构调整改革改为现名，所长顾森。建筑艺术研究所近年来侧重于以史论为主的基础理论建设工作，并关注创作现状，尤侧重于从文化与艺术角度研究中外建筑艺术创作的成就与规律，同时实行开门办所，从学术层面和设计实践两方面积极参与社会上建筑艺术、建筑规划等工作。现设有建筑学研究室、现当代建筑研究室、建筑设计艺术与设计研究室、景观与公共艺术研究室、舞台艺术与文化设施研究室等研究机构。

15年来，建筑艺术研究所已完成20多个建筑规划、设计项目，出版了多部重要的著作。

目前，建筑艺术研究所集体项目有：承担了国家科研项目“西部人文资源调查及数据库”中“人文景观”和“民居”两个子课题；编辑出版《中国建筑艺术年鉴》；开设以建筑文化为中心议题的“城市的记忆”这一重要学术论坛。

# 《中国建筑艺术年鉴》

## 顾问 / 出版委员会 / 编辑委员会

### 顾 问

孙家正 贺敬之 吴良镛  
靳尚谊 冯其庸 刘太格

### 出版委员会

主 任 王文章 陈为邦

### 委员（按拼音字母排序）

|     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 布正伟 | 程允贤 | 顾孟潮 | 呼世安 | 龙 瑞 | 刘心武 | 马国馨 | 平永泉 |
| 邵大箴 | 盛 扬 | 王国梁 | 邢同和 | 萧 默 | 曾昭奋 | 赵知敬 | 钟训正 |
| 左肖思 | 邹德依 | 张庆善 | 张祖刚 | 张绮曼 | 张锦秋 |     |     |

### 编辑委员会

主 任 顾 森  
副主任 王明贤

### 委员（按拼音字母排序）

|     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 常 青 | 崔 恺 | 陈 薇 | 范迪安 | 和红星 | 韩小蕙 | 林祥雄 | 林铭述 |
| 刘 托 | 刘临安 | 刘家琨 | 孟建民 | 隋建国 | 石 楠 | 巫 鸿 | 伍 江 |
| 王贵祥 | 王其钧 | 王 澍 | 王 芃 | 王蒙徽 | 萧大威 | 徐 滢 | 尹海林 |
| 俞孔坚 | 朱 锺 | 朱小地 | 朱文一 | 朱永春 | 朱嘉广 | 曾 坚 | 邹 文 |
| 郑曙  | 张永和 | 张伶伶 | 张晓凌 |     |     |     |     |

## 编者的话

《中国建筑艺术年鉴》是关于中国建筑艺术及建筑文化发展的年鉴，由中国艺术研究院建筑艺术研究所主编，组织建筑界、城市规划界、艺术界、文化界等多方面专家共同编辑完成。

《中国建筑艺术年鉴》是中国当代建筑艺术及建筑文化领域的年度总结，同时又是中国建筑艺术发展趋势的记录。我们希望，本年鉴的编辑，能对我国未来建筑艺术及建筑文化产生积极的、深远的影响。

《2004 中国建筑艺术年鉴》收录2003~2004年度中国在建筑艺术、建筑文化表现中有代表性的建筑作品，以及当年建筑艺术、建筑文化研究的重要成果。

由于我们的编辑力量有限和联络方面的原因，也会出现一些遗漏，我们将设法弥补，并在下一步工作中予以改进。

# 2004 中国建筑艺术年鉴奖 获奖名单

2004中国建筑艺术年鉴奖终评委员会委员 顾森 王明贤 朱锺

## 一、中国建筑艺术年鉴学术奖

|                  |        |
|------------------|--------|
| 河北教育出版社综合楼       | 张永和等设计 |
| 中国美术学院象山校园山北一期工程 | 王 澍等设计 |
| 曲水园边园            | 马清运等设计 |
| 中央美术学院现代美术馆方案    | 矶崎新等设计 |
| 泰禾九个盒子           | 艾未未等设计 |

## 二、中国建筑艺术年鉴地产奖

易 郡  
海上海新城  
深圳安联大厦

## 三、中国建筑艺术年鉴古村落与传统民居保护奖

贵州省黎平县天府洞侗族重点民族村寨保护区  
陕西省佳县木头峪村古民居保护村  
四川省武胜县宝箴寨

# 目 录

|                            |    |
|----------------------------|----|
| <b>2003~2004 年优秀建筑艺术作品</b> | 1  |
| 河北教育出版社综合楼                 | 3  |
| 柿子林会馆                      | 6  |
| 吉首大学综合科研教学楼及黄永玉博物馆         | 9  |
| 中国美术学院象山校园山北一期工程           | 11 |
| 曲水园边园                      | 14 |
| 宁波城市建设展览馆                  | 17 |
| 无锡站前商贸区                    | 19 |
| 中央美术学院现代美术馆                | 21 |
| 泰禾九个盒子                     | 23 |
| 深圳规划局办公楼                   | 25 |
| 用友软件园 4 号研发中心              | 28 |
| 三架格式                       | 30 |
| 安庆市图书城                     | 34 |
| 无限影像办公室改造                  | 36 |
| 林同棧国际(重庆)科研设计中心            | 37 |
| 山的理想                       | 38 |
| 运河岸上的院子:“欲望”样板间            | 39 |
| 西安就掌灯别墅区                   | 40 |
| 冯喆纪念馆                      | 42 |
| 重庆山城宽银幕影城                  | 43 |
| 北京天文馆新馆                    | 45 |
| 北京大兴外研社国际会议中心              | 48 |
| 国家民航总局办公楼改造                | 50 |
| 铭传大学桃园校区媒体艺术中心             | 51 |
| 铭传大学建筑系馆增建                 | 53 |
| 艺术家工作室                     | 55 |
| 上海现代艺术公园                   | 56 |
| 广州双塔西塔                     | 58 |
| 广东科学中心                     | 60 |
| 上升住宅                       | 62 |
| 南京国际建筑艺术实践展 4 号住宅          | 63 |
| 东莞理工学院教工生活区                | 64 |
| 四川美术学院雕塑系教学楼               | 66 |
| 北京百子湾中学                    | 68 |
| 北京百子湾小区幼儿园                 | 69 |
| 北京市石景山财政局培训中心              | 70 |
| 南沙蒲洲大酒店健康中心(建筑与室内)         | 71 |
| 南沙原创建筑工作室办公空间(室内)          | 73 |
| OCAT 当代艺术中心、东部工业区 LOFT 规划  | 74 |
| 北京亚运新新生活会所                 | 77 |
| 光华国际售楼处                    | 79 |
| 建川博物馆聚落川军馆及其街坊             | 81 |
| 导演住宅扩建                     | 82 |
| 中国工程院综合办公楼                 | 83 |

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| 清华大学第六教学楼 .....               | 85  |
| 清华大学专家公寓 .....                | 87  |
| 2008 年奥运会飞碟靶场 .....           | 89  |
| 清华大学信息技术研究所 .....             | 91  |
| 中国教育部综合办公楼 .....              | 93  |
| 北京首都国际机场 3 号航站楼 .....         | 95  |
| 中国国家博物馆改扩建 .....              | 98  |
| 重庆江北国际机场第 2 号航站楼 .....        | 100 |
| 东莞理工学院松山湖校区综合实验教学楼 .....      | 102 |
| 江苏电信业务综合楼 .....               | 104 |
| 惠州白鹭湖度假酒店 .....               | 105 |
| 北京望京科技园二期 .....               | 106 |
| 联想(北京)研发基地 .....              | 108 |
| 新史家胡同小学 .....                 | 110 |
| 宜兴市科技名人馆 .....                | 112 |
| 轮船招商总局大楼修缮工程 .....            | 114 |
| 澳门东亚运动会体育馆 .....              | 116 |
| 湖南大学法学院及建筑系馆 .....            | 117 |
| 上海大众汽车有限公司办公中心 .....          | 120 |
| 重庆美术馆 .....                   | 121 |
| 天津经济技术开发区中心广场及过街天桥 .....      | 123 |
| 沈阳棋盘山国际棋牌竞技中心 .....           | 125 |
| 泸沽湖女儿谷景区建筑设计 .....            | 126 |
| 北辰办公大楼 .....                  | 128 |
| 玉泉新城会所 .....                  | 129 |
| 天津经济开发区西区行政管理综合楼 .....        | 130 |
| 青岛大剧院 .....                   | 132 |
| 深圳大学城图书馆及管理中心 .....           | 133 |
| 庐师山庄居住区 .....                 | 134 |
| 浙江省上虞市春晖中学城南分校 .....          | 136 |
| 津南区国家农业科技产业园区办公楼 .....        | 137 |
| 南宁国际会展中心一期 .....              | 138 |
| 四川师范大学视觉艺术学院 .....            | 140 |
| 海上海新城 .....                   | 142 |
| 深圳安联大厦 .....                  | 144 |
| 亚龙湾红树林度假酒店 .....              | 146 |
| 易郡 .....                      | 148 |
| SOHO·尚都 .....                 | 151 |
| 康城二期 .....                    | 153 |
| 诚品建筑住宅小区 .....                | 154 |
| 北京奥林匹克花园 .....                | 156 |
| 束河古镇——茶马驿栈 .....              | 158 |
| 北京大栅栏地区详细规划 .....             | 160 |
| 沈阳建筑大学校园景观规划 .....            | 162 |
| 浙江黄岩永宁公园 .....                | 164 |
| 三星堆月亮湾城墙及祭祀坑遗址保护及展示工程 .....   | 166 |
| 北京市海淀区万柳公园广场 .....            | 168 |
| 武汉月湖文化艺术区琴台文化艺术中心概念规划设计 ..... | 170 |
| 北京奥林匹克公园国家会展中心 .....          | 172 |
| 苏州“东方之门” .....                | 172 |
| 中关村金融中心二期 .....               | 172 |

|                                     |                |
|-------------------------------------|----------------|
| 中国科学院地理研究所 .....                    | 173            |
| 清华同方科技广场 .....                      | 173            |
| 大连理工大学体育馆 .....                     | 173            |
| 绍兴大剧院 .....                         | 174            |
| 江苏综艺股份有限公司总部 .....                  | 174            |
| 江干区文体中心全民健身中心 .....                 | 174            |
| 四川九寨黄龙机场航站楼 .....                   | 175            |
| 柳州市官塘新区概念性规划设计 .....                | 175            |
| 眉山远景楼 .....                         | 175            |
| 中国科学院成都生物研究所两栖爬行动物博物馆室内设计 .....     | 176            |
| 南昌平海湖明珠新城 A 区 .....                 | 176            |
| 中岱国际商务广场 .....                      | 176            |
| 人与飞马 .....                          | 177            |
| 天之骄子 .....                          | 177            |
| 深圳南山商业文化中心区生态公园环境雕塑 .....           | 178            |
| 万象 .....                            | 179            |
| 天路 .....                            | 179            |
| 打开比利时的天空 .....                      | 180            |
| <b>古村镇与传统民居保护</b> .....             | 181            |
| 贵州省黎平县天府洞侗族民族村寨保护区 .....            | 183            |
| 陕西省佳县木头峪村古民居保护村 .....               | 185            |
| 四川省武胜县宝箴寨 .....                     | 187            |
| <b>建筑艺术研究</b> .....                 | 189            |
| 生态平衡、可持续发展是城市规划建设与建筑设计营造的基本理念 ..... | 张祖刚 191        |
| 建筑语法的表达及其要点 .....                   | 布正伟 197        |
| 关于艺术和建筑的随想 .....                    | 易 英 202        |
| 中国传统建筑技艺亟待保护 .....                  | 顾 森 203        |
| 从文化整体性上考察与研究我国传统民居 .....            | 刘临安 205        |
| 读城市，识文化 .....                       | 张钦楠 208        |
| 续唱新文化运动之歌：白话的城市与白话的景观 .....         | 俞孔坚、李 伟 210    |
| 后殖民空间与亚洲城市的身份认同 .....               | 李翔宁 214        |
| 中国当代环境艺术                            |                |
| ——环境的艺术化与艺术的环境化 .....               | 顾孟潮 219        |
| 从“居住的机器”到“诗意地栖居”                    |                |
| ——环境与室内设计的发展趋势 .....                | 梁 梅 222        |
| 公共艺术是公民大众的艺术 .....                  | 翁剑青 225        |
| <b>建筑焦点</b> .....                   | 229            |
| 虚拟城市的挑战 .....                       | 张颐武 231        |
| 第三种态度 .....                         | 张永和 232        |
| 北窗杂记（八十六） .....                     | 窦 武 234        |
| <b>海外建筑掠影</b> .....                 | 237            |
| 屈米访谈 .....                          | 费菁 傅刚 239      |
| 编码重写                                |                |
| ——圣地亚哥的设计过程 .....                   | 彼得·埃森曼 傅刚译 241 |
| <b>2004 年建筑艺术书籍</b> .....           | 245            |
| <b>历史档案</b> .....                   | 259            |
| 筚路蓝缕 兼收并蓄                           |                |
| ——记《建筑学报》50 年 .....                 | 马国馨 261        |
| 寻找沈琪 .....                          | 赖德霖 269        |
| <b>2004 年中国建筑艺术大事记</b> .....        | 273            |
| <b>编后</b> .....                     | 279            |

# 2003 ~ 2004 年优秀建筑艺术作品



# 河北教育出版社综合楼

建设地点：河北石家庄联盟路705号

建筑面积：16 800 平方米

设计时间：2000 ~ 2004 年

竣工时间：2004 年

主要设计人（建筑设计类）：张永和、许义兴、刘向晖、张路峰、王晖、于露、戴长靖等

设计单位：非常建筑

合作设计：北京中昌盛建筑设计公司

摄影：傅兴

传统意义上的综合楼概念一般体现的是一个机构内部含有多个通常分区布置的功能，如办公与宿舍被集中到一个建筑单体内的状况。河北教育出版社大厦功能混合的程度已超出了单一机构的范畴，其中包含了河北教育出版社自用办公室，出租办公室，会议展览中心，美术馆，旅馆，餐馆，咖啡馆，书店，文化沙龙，职工食堂，室内篮球场等。

如此复杂的使用似乎不应简单地在一栋建筑中切割出来，而应首先策划 / 组织功能，在其基础上确定建筑形态。最终，功能被明确划分为三组，一栋建筑于是相应地拆解为彼此相对独立又有关联的三栋建筑：河北教育出版社办公，为顶部三层；出租办公楼，东侧七层，连

1 立面活动遮阳百叶

2 从水上公园远眺办公楼



2





3

- |        |         |
|--------|---------|
| 3 空中花园 | 8 总平面   |
| 4 南立面  | 9 一层平面  |
| 5 南立面  | 10 建筑模型 |
| 6 东立面  | 11 建筑模型 |
| 7 南立面  |         |

4



北侧二层的会议展览中心、职工食堂、室内篮球场等，此建筑向城市提供使用空间；商业设施楼，西侧八层，一层为旅馆门厅，二层为餐馆，三至七层为旅馆客房，临街地下设咖啡馆、书店、文化沙龙等。美术馆虽设在商业设施楼上，但向屋顶花园开放，构成商业设施与出版社之间的过渡。此建筑向城市开放。

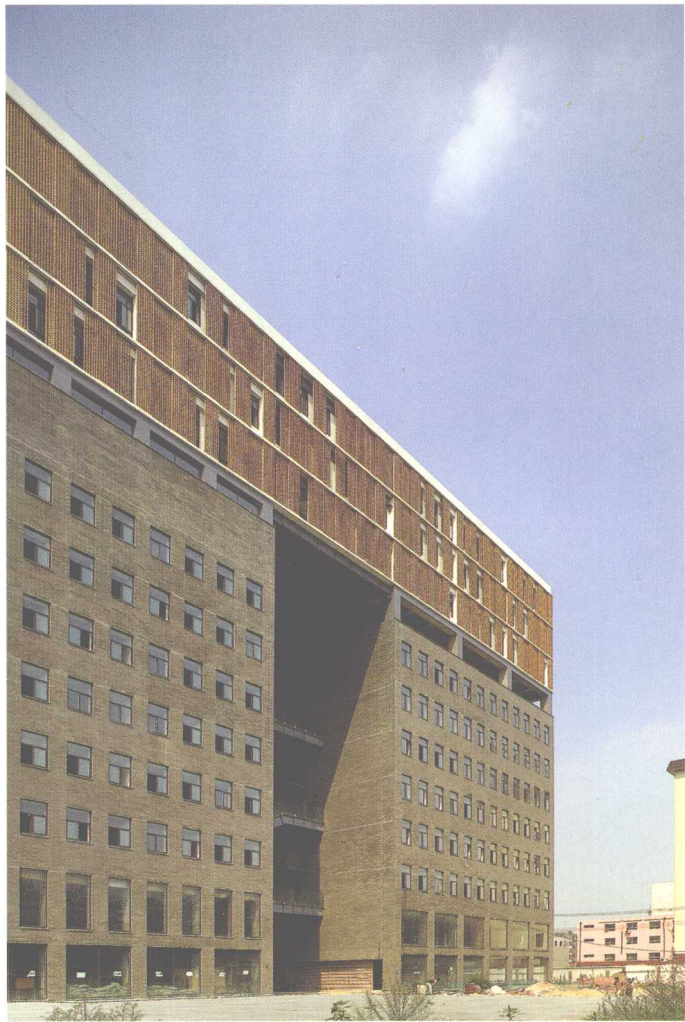
三栋建筑组合的形式，将设计的思路再次引向城市。用城市的思维方法对待这栋建筑，公共空间都具有城市性。城市（空间）可能进入建筑（空间），出现建筑中的城市。这种微型城市观我们在1998年完工的北京中国科学院晨兴数学中心的设计中便存在了。当时主要体现在内部空间关系上，在河北教育出版社中发展到建筑外部的形态关系。

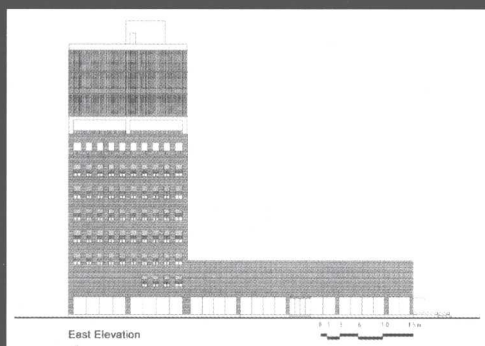
在石家庄的这个微观城市中，每栋单体建筑都是肌理建筑，因此具有简单的体型。为了识别建筑群中的河北教育出版社，在其外部做了木隔扇表层；其他两栋建筑均为混凝土砌块外墙。

在城市中，建筑之间往往形成公共空间。在河北教育出版社的三栋建筑之间设置了公共绿地：一个垂直的花园，在河北教育出版社办公与出租办公楼之间的屋顶上水平展开，同时也是建筑的消防梯系统，在视觉景观上与南侧水上公园连在一起。文化性的美术馆也是这个建筑内部公共空间的一部分。

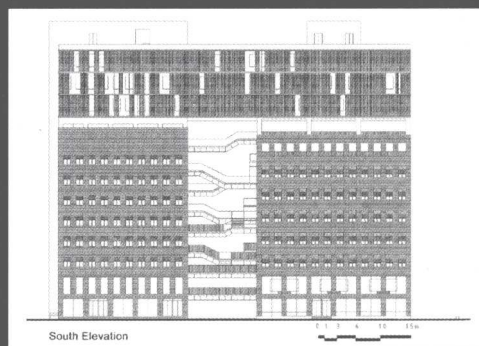
河北教育出版社大厦的城市性既是概念的又是物质的。

5

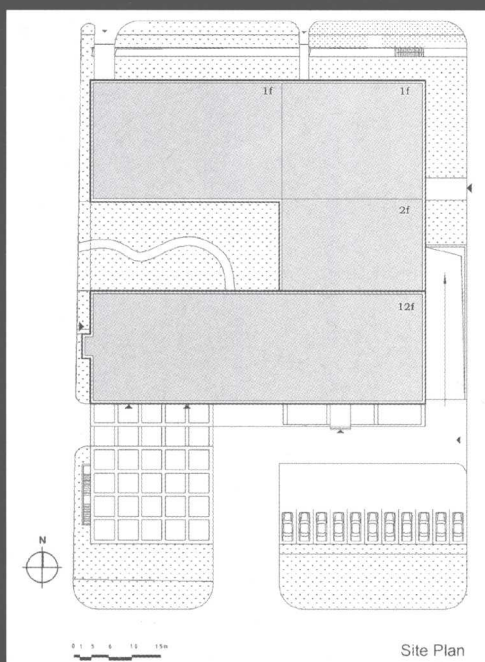




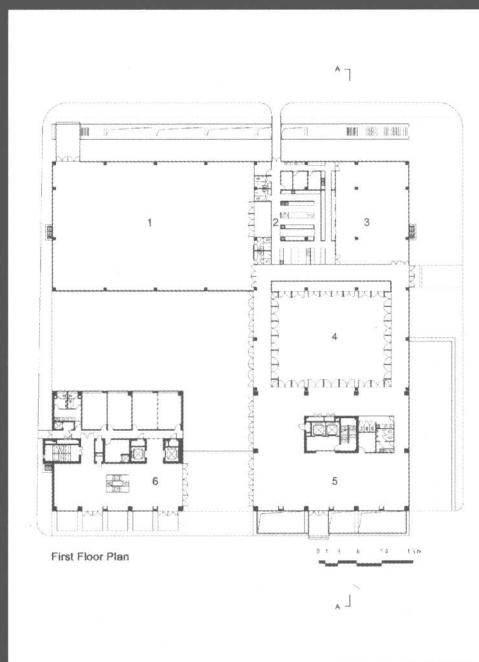
6



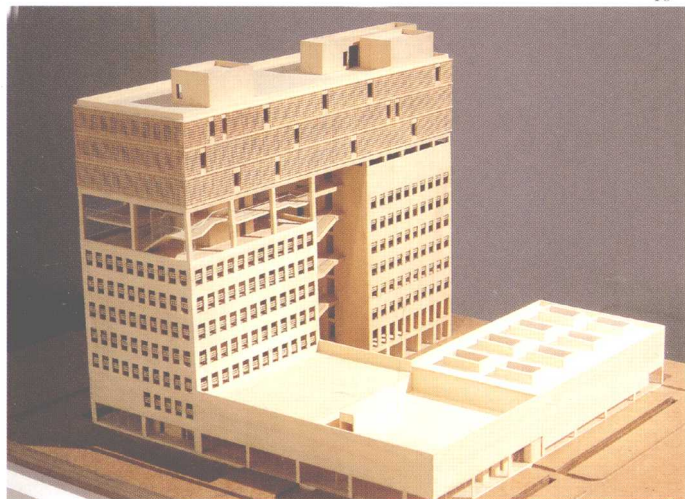
7



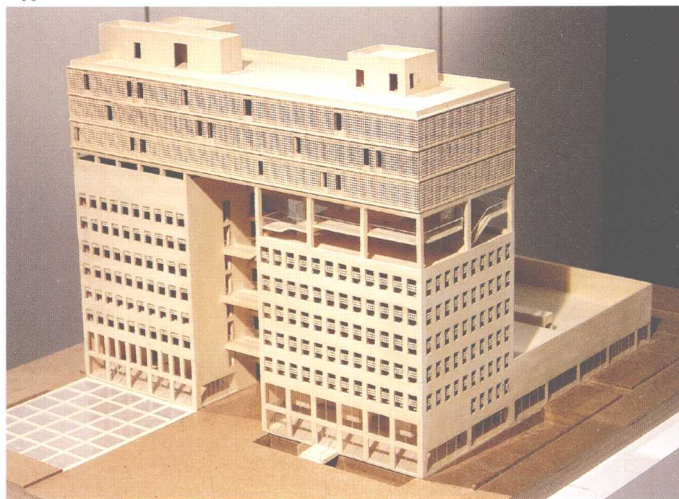
8



9



10



11

# 柿子林会馆

建设地点：北京昌平十三陵万娘坟

建筑面积：4 800 平方米

竣工时间：2004 年

主要设计人（建筑设计类）：张永和、王晖、王欣、敬涌、钟鹏、于露、戴长靖等

设计单位：非常建筑

合作设计：北京意社建筑设计咨询有限公司

摄影：傅兴、彭怒及今典集团

经过了四轮的设计，这个在北京昌平一个柿子林中的项目终于聚焦在看与被看这一对关系上：由于建筑周围有优美的自然环境，于是房间或房间组被作为取景器来设计。取景器——房间共有九个，面向不同的方向与景观；看的需要促使其三维形状内收外放，作为景框的大口是落地窗，两侧承重实墙呈八字关系，屋顶倾斜构成单坡。换言之，坡屋面首先是为限定取景器而出现的。取景器——房间之间（有时是中间）则是保留下来的柿子树。建筑与景观又相互融合了，建立起与基地之间的另一重关系。

其实，建筑同时总又是被看的对象。建筑设计也是造景。将九个取景器——房间倾斜程度不同的屋顶整体看待，建筑顶部便出现了一个起伏的相对复杂的拓扑接口：也许可以认为是一个人造的地景，与基地周围的山峦呼应；也许又可以作为以当代的建筑语言翻译传统中国建筑坡顶形式的一次尝试。在以往中国建筑的研究中，更偏重于单体屋顶形式的传承，而典型的中国建筑则普遍是以群体存在的。一个院落四周建筑的屋顶大小变化本身便包含了拓扑关系。在柿子林，取景器是决定屋顶形式的先决，而对中国传统建筑群体屋顶的观察提供了最终的参考。

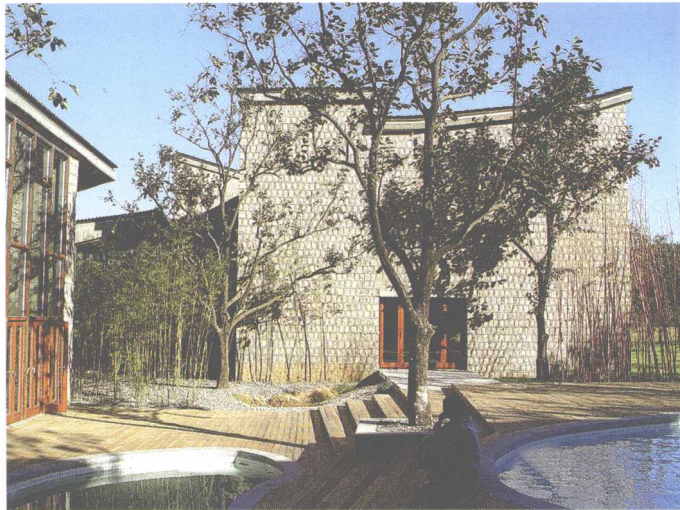
柿子林别墅 / 会馆采用与取景器空间完全吻合的、不平行石夹混凝土承重墙与混凝土反梁结合的结构体系。因此，结构是建筑不可分割的一部分。石料为就地取材的花岗岩。长期以来，鉴于前辈建筑师在中国建筑的形式与形象方面做了大量的深入的工作，非常建

筑则将对传统的探索转向空间和建造等问题，对形式与形象一直没有形成切入点。群体屋顶拓扑目前是我们形式工作的突破口，向建立中国建筑的当代性与地域性全面推进。

2



1



3





4



6



5



7

- 1 从游泳池看局部立面
- 2 房屋顶平台
- 3 外景
- 4 小起居室与取景框
- 5 书房
- 6 过厅
- 7 大客厅
- 8 室内游泳池



8